

# IX mitmeteaduslik eesti teaduskeele konverents

Tallinna Ülikoolis 24. novembril 2023

## KAVA

**Astra-hoone** auditorium **Maximum**, Narva mnt 29

|       |  |   |                            |
|-------|--|---|----------------------------|
| 9.15  | registreerimine  |   |                            |
| 10.00 | Avasõnad Katrin Niglas, TLÜ teadusprorektor, ja Peep Nemvalts, TLÜ teaduskeelekeskuse juhataja |   |                            |
| 10.15 | Andrea Annus, Halliki Põlda ja Kristiine Eliise Kadakas (TLÜ)                                  | Kus me õpime? <i>Õpiruumi</i> tähendus õppe osaliste arusaamades  | Juhatab<br>Helin Puksand   |
| 10.45 | Katre Talviste (TÜ ja Avita)   | Kimbatuses kirjandusteadusliku põhimõistevara siirdamisel põhikooli kirjandusõpetusse                             |                            |
| 11.15 | Jakob Kübarsepp ja Priit Kulu (TTÜ)  | Materjalitehnika terminibaas abiks kõrgkooliõpikute koostajaile   |                            |
| 11.45 | lõuna  |   |                            |
| 12.45 | Mait Rungi (TLÜ)   | Sisu vs. vorm   | Juhatab<br>Peep Nemvalts   |
| 13.15 | Tambet Tõnissoo ja Sulev Kuuse (TÜ)  | „Sõnal olgu sõlm ja jutul jätk“   |                            |
| 13.45 | Jaan Alver ja Lehte Alver (TTÜ)  | Briti ja ameerika majandusterminite tõlkeprobleemidest  |                            |
| 14.15 | Tiiu Kuurme (TLÜ)  | Paradigmaatilised muutused haridusvaldkonna sõnavaras ning selle võimalik vastastikmõju tegelikkusega             |                            |
| 14.45 | virgestusaeg   |   |                            |
| 15.15 | Gerhard Lock (TLÜ ja EMTA)   | Psühhofüüsiline mõõtmine tajutud struktuuralse muusikalise pinge uurimise alusena                                 | Juhatab<br>Helena Lemendik |
| 15.45 | Helen Hint, Helena Lemendik, Djuddah Leijen (TÜ) ja Nicholas Groom (Birminghamsi Ülikool)      | <i>Raske probleem, positiivsed tulemused, hea võimalus:</i> emotsioonisõnavara eestikeelses akadeemilises tekstis |                            |
| 16.15 | Pille Eslon (TLÜ)  | Eestikeelsete akadeemiliste tekstide korpus   |                            |
| 16.45 | Arutelu ja lõppsõna  |   |                            |

## Astra-hoone auditoorium A-046, Narva mnt 29

| TÖÖTOAD     |   |  |                               |
|-------------|---|--|-------------------------------|
| 12.45–13.30 | Valentina Limonova<br>(TTÜ Virumaa kolledž)             | Teadusteksti tõlkimine eesti keelde tõlkija pilgu läbi | Juhatab<br>Helena<br>Lemendik |
| 13.30–14.15 | Antonina Zguro ja Ingrid Prees<br>(TTÜ Virumaa kolledž) | Keemiatehnoloogia – terminitest kogumikuni             |                               |

## TALLINNA ÜLIKOOLI LINNAK

